

# Short Pieces for Tenor and Orchestra

Scriptures from Bible

Composer: Cheng-Shiun

為Tenor及管弦樂所創作的樂曲

經文採用主僕李常受弟兄編纂之恢復本聖經，馬可福音一章註解1，關於奴僕救主人性的美德。

**人性的美德：**

### 1. 祂殷勤工作，祂需要食物和歇息（三20~21，六31）

3:20~21 『耶穌進了一個屋子，群眾又聚在一起，以致他們連喫飯都不能。耶穌的親屬聽見，就出來要拉住祂，因為他們說祂癲狂了。』

3:20~21 “Then Jesus entered a house, and again a crowd gathered, so that he and his disciples were not even able to eat. When his family heard about this, they went to take charge of him, for they said, “He is out of his mind.”

6:31 『耶穌就對他們說，來罷，你們暗暗的到曠野地方歇一歇。這是因為來往的人多，他們連喫飯也沒有機會。』

6:31 “Then, because so many people were coming and going that they did not even have a chance to eat, he said to them, “Come with me by yourselves to a quiet place and get some rest.”

### 2. 動怒（三5）

3:5 『耶穌怒目環視他們，因他們的心剛硬而甚憂愁，就對那人說，伸出手來。他一伸，手就復了原。』

3:5 “He looked around at them in anger and, deeply distressed at their stubborn hearts, said to the man, “Stretch out your hand. “He stretched it out, and his hand was completely restored.

### 3. 歎息（七34）

7:34 『望天歎息，對他說，以法大！就是，開了罷！』

7:34 “He looked up to heaven and with a deep sigh said to him, “Ephphatha” (which means, “Be opened!”)

### 4. 祂對人的親愛（十21）

10:21 『耶穌看著他，就愛他，對他說，你還缺少一件：去變賣你所有的，分給窮人，就必有財寶在天上，你還要來跟從我。』

10:21 “Jesus looked at him and loved him. “One thing you lack,” he said . “Go, sell everything you have and give to the poor, and you will have treasure in heaven. Then come, follow me.”



# Short Pieces for Tenor and Orchestra

## Scriptures is from Bible

Cheng-Shiun

♩ = 56

Piccolo

Flute *mf*

Oboe *mf*

English Horn

Clarinet in E<sup>♭</sup>

Clarinet in B<sup>♭</sup> *mf*

Bass Clarinet *mf*

Bassoon *mf*

Contrabassoon *mf*

Horn in F 1

Horn in F 2

Trumpet in B<sup>♭</sup>

Trombone *mf*

Bass Trombone *mf*

Tuba *mf*

Timpani *mf* *tr* *tr*

Percussion

Harp

Piano *mf*

♩ = 56

Tenor

Violin I *mf*

Violin II *mf*

Viola *mf*

Cello *mf*

Contrabass *mf*

Short Pieces for Tenor and Orchestra

Picc.

Fl.

Ob.

E. Hn.

E $\flat$  Cl.

B $\flat$  Cl.

B. Cl.

Bsn.

C. Bn.

Hn. 1

Hn. 2

B $\flat$  Tpt.

Tbn.

B. Tbn.

Tuba

Timp.

Perc.

Hp.

Pno.

T.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

*mf*

*mf*

The musical score is arranged in a standard orchestral format with the following parts from top to bottom:

- Picc. (Piccolo)
- Fl. (Flute)
- Ob. (Oboe)
- E. Hn. (E. Horn)
- E♭ Cl. (E♭ Clarinet)
- B♭ Cl. (B♭ Clarinet)
- B. Cl. (Bass Clarinet)
- Bsn. (Bassoon)
- C. Bn. (C. Bassoon)
- Hn. 1 (Horn 1)
- Hn. 2 (Horn 2)
- B♭ Tpt. (B♭ Trumpet)
- Tbn. (Trombone)
- B. Tbn. (B. Trombone)
- Tuba
- Timp. (Timpani)
- Perc. (Percussion)
- Hp. (Harp)
- Pno. (Piano)
- T. (Tenor)
- Vln. I (Violin I)
- Vln. II (Violin II)
- Vla. (Viola)
- Vc. (Violoncello)
- Cb. (Contrabass)

The score features various musical notations including dynamics such as *mf* and *ff*, and includes a Tenor part with lyrics. The key signature is B-flat major (two flats) and the time signature is 4/4.

Picc. *mf*

Fl.

Ob.

E. Hn.

E♭ Cl.

B♭ Cl.

B. Cl.

Bsn.

C. Bn.

Hn. 1

Hn. 2

B♭ Tpt.

Tbn.

B. Tbn.

Tuba

Timp.

Perc.

Hp.

Pno.

T.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

29

Picc.

Fl.

Ob.

E. Hn.

E♭ Cl.

B♭ Cl.

B. Cl.

Bsn.

C. Bn.

Hn. 1

Hn. 2

B. Tpt.

Tbn.

B. Tbn.

Tuba

Timp.

Perc.

Hp.

Pno.

T.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

*mf*

This page of the musical score, page 8, contains the following parts and measures:

- Picc.**: Piccolo, measures 24-29.
- Fl.**: Flute, measures 24-29.
- Ob.**: Oboe, measures 24-29.
- E. Hn.**: English Horn, measures 24-29.
- E♭ Cl.**: E-flat Clarinet, measures 24-29.
- B♭ Cl.**: B-flat Clarinet, measures 24-29.
- B. Cl.**: B Clarinet, measures 24-29.
- Bsn.**: Bassoon, measures 24-29.
- C. Bn.**: Contrabass, measures 24-29.
- Hn. 1**: Horn 1, measures 24-29.
- Hn. 2**: Horn 2, measures 24-29.
- B♭ Tpt.**: Baritone Trombone, measures 24-29.
- Tbn.**: Tenor Trombone, measures 24-29.
- B. Tbn.**: Bass Trombone, measures 24-29.
- Tuba**: Tuba, measures 24-29.
- Timp.**: Timpani, measures 24-29.
- Perc.**: Percussion, measures 24-29.
- Hp.**: Harp, measures 24-29.
- Pno.**: Piano, measures 24-29.
- T.**: Tenor, measures 24-29.
- Vln. I**: Violin I, measures 24-29.
- Vln. II**: Violin II, measures 24-29.
- Vla.**: Viola, measures 24-29.
- Vc.**: Violoncello, measures 24-29.
- Cb.**: Contrabass, measures 24-29.



第一首  
♩ = 56

Picc.

Fl.

Ob.

E. Hn.

E♭ Cl.

B♭ Cl.

B. Cl.

Bsn.

C. Bn.

Hn. 1

Hn. 2

B♭ Tpt.

Tbn.

B. Tbn.

Tuba

Timp.

Perc.

Hp.

Pno.

T.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

35

Picc.

Fl.

Ob.

E. Hn.

E♭ Cl.

B♭ Cl.

B. Cl.

Bsn.

C. Bn.

Hn. 1

Hn. 2

B♭ Tpt.

Tbn.

B. Tbn.

Tuba

Timp.

Perc.

Hp.

Pno.

T.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

*mf* 耶穌! 啊! 耶穌! 耶穌! 進了, 進了

49

Picc. *mf*

Fl. *mf*

Ob.

E. Hn.

E♭ Cl.

B♭ Cl.

B. Cl.

Bsn. *mf*

C. Bn.

Hn. 1

Hn. 2

B♭ Tpt.

Tbn. *mf*

B. Tbn. *mf*

Tuba *mf*

Timp. *mf*

Perc.

Hp. *mf*

Pno.

T. *mf*

49 一個屋子，

49 群眾又聚在了一起， 又 聚在了一起， 以致他們連喉嚨都不

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Picc.

Fl.

Ob.

E. Hn.

E♭ Cl.

B♭ Cl.

B. Cl.

Bsn.

C. Bn.

Hn. 1

Hn. 2

B♭ Tpt.

Tbn.

B. Tbn.

Tuba

Timp.

Perc.

Hp.

Pno.

T.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

*mf*

能， 連 壞 敵 都 不 能。 耶 穌， 耶 穌。

59

Picc.

Fl.

Ob.

E. Hn.

Es. Cl.

Bs. Cl.

B. Cl.

Bsn.

C. Bn.

Hn. 1

Hn. 2

Bs. Tpt.

Tbn.

B. Tbn.

Tuba

Timp.

Perc.

Hp.

Pno.

T.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

的親屬聽見，聽見，就出來要拉住他，拉住他，拉住他，因為他們說他癡狂了，癡狂了。

*mf*

*mf*

55 Picc.

55 Fl.

55 Ob.

55 E. Hn.

55 E♭ Cl.

55 B♭ Cl.

55 B. Cl.

55 Bsn.

55 C. Bn.

55 Hn. 1

55 Hn. 2

55 B♭ Tpt.

55 Tbn.

55 B. Tbn.

55 Tuba

55 Timp.

55 Perc.

55 Hp.

55 Pno.

55 T.

55 Vln. I

55 Vln. II

55 Vla.

55 Vc.

55 Cb.



Picc.

Fl.

Ob.

E. Hn.

E♭ Cl.

B♭ Cl.

B. Cl.

Bsn.

C. Bn.

Hn. 1

Hn. 2

B♭ Tpt.

Tbn.

B. Tbn.

Tuba

Timp.

Perc.

Hp.

Pno.

T

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

蘇，那——蘇，就對他們說，對他們說，來吧！來吧！來——吧！你們 悄悄的 到 曠野地方歌——



69

Picc.

Fl.

Ob.

E. Hn.

E♭ Cl.

B♭ Cl.

B. Cl.

Bsn.

C. Bn.

Hn. 1

Hn. 2

B♭ Tpt.

Tbn.

B. Tbn.

Tuba

Timp.

Perc.

Hp.

Pno.

T.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

歌· 這 是 因 為 來 往 的 人 多， 來 往 的 人 多， 他 們 趕， 他 們 趕 吃 飯 的 機

*mp*

*mp*

*mp*

*mp*

75

Picc.

Fl.

Ob.

E. Hn.

E♭ Cl.

B♭ Cl.

B. Cl.

Bsn.

C. Bn.

Hn. 1

Hn. 2

B♭ Tpt.

Tbn.

B. Tbn.

Tuba

Timp.

Perc.

Hp.

Pno.

T

75 會 也 沒 有

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

第三首  
♩ = 56

78  
Picc. *f*

Fl. *f*

Ob. *f*

E. Hn.

E♭ Cl. *f*

B♭ Cl. *f*

B. Cl.

Bsn. *f*

C. Bn.

Hn. 1

Hn. 2

B♭ Tpt.

Tbn.

B. Tbn.

Tuba

Timp. *f*

Perc.

Hp.

Pno.

78  
♩ = 56

T.

Vln. I *f*

Vln. II *f*

Vla. *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

Picc. *sf*

Fl. *mp*

Ob. *mp*

E. Hn. *mp*

E♭ Cl. *mp*

B♭ Cl. *mp*

B. Cl. *mp*

Bsn. *mp*

C. Bn. *mp*

Hn. 1 *mp*

Hn. 2 *mp*

B♭ Tpt. *mp*

Tbn. *mp*

B. Tbn. *mp*

Tuba *mp*

Timp. *sf*

Perc. *sf*

Hp. *sf*

Pno. *mp*

T. *sf*  
耶穌怒目環視他們，—— 怒目環視他們，—— *mp* 因他們的心——剛硬而甚憂怒，就對那人說，

Vln. I *mp*

Vln. II *mp*

Vla. *mp*

Vc. *mp*

Cb. *mp*

91

Picc.

Fl.

Ob.

E. Hn.

E♭ Cl.

B♭ Cl.

B. Cl.

Bsn.

C. Bn.

Hn. 1

Hn. 2

B♭ Tpt.

Tbn.

B. Tbn.

Tuba

Timp.

Perc.

Hp.

Pno.

T.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

伸出手來，伸出手來。他——一伸，手就復了原。

第四首  
♩ = 48

Picc.

Fl.

Ob.

E. Hn.

E♭ Cl.

B♭ Cl.

B. Cl.

Bsn.

C. Bn.

Hn. 1

Hn. 2

B♭ Tpt.

Tbn.

B. Tbn.

Tuba

Timp.

Perc.

Hp.

Pno.

T.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

望天嘆息，望天嘆息，對他說，啊！

103

Picc.

Fl.

Ob.

E. Hn.

Es. Cl.

Bs. Cl.

B. Cl.

Bsn.

C. Ba.

Hn. 1

Hn. 2

Bs. Tpt.

Tbn.

B. Tbn.

Tuba

103

Timp.

103

Perc.

103

Hp.

103

Pno.

103

T.

103

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

對他 說，以法大！以法大！—— 以法大， 就是 開了 吧！ 開 了 吧！ 耶穌 對 他 們 說，

110

Picc.

Fl.

Ob.

E. Hn.

E♭ Cl.

B♭ Cl.

B. Cl.

Bsn.

C. Bn.

Hn. 1

Hn. 2

B♭ Tpt.

Tbn.

B. Tbn.

Tuba

Timp.

Perc.

Hp.

Pno.

T.

110 以法大，以法大，就是，開了吧！開了吧！

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.



第五首

♩ = 56

This musical score is for a piece titled "第五首" (No. 5). It is written in a minor key with a tempo of 56 beats per minute. The score is arranged for a full orchestra and a tenor soloist. The instruments listed are Piccolo, Flute, Oboe, English Horn, E-flat Clarinet, B-flat Clarinet, Bass Clarinet, Bassoon, Contrabassoon, Horn 1, Horn 2, Baritone Trombone, Trombone, Bass Trombone, Tuba, Timpani, Percussion, Harp, Piano, and Tenor. The score is divided into two systems. The first system covers measures 114 to 118, and the second system covers measures 119 to 123. The tenor part begins in measure 119 with the lyrics: "耶稣看着他，就爱他，就爱他，对——" (Jesus looked at him, and loved him, and loved him, and loved him, and loved him). The piano part features a prominent arpeggiated figure in the right hand starting in measure 119. The orchestral accompaniment includes woodwinds, strings, and percussion, all playing in a mezzo-piano (mp) dynamic.

119

Picc.

Fl.

Ob.

E. Hn.

Es. Cl.

Bs. Cl.

B. Cl.

Bsn.

C. Bn.

Hn. 1

Hn. 2

Bs. Tpt.

Tbn.

B. Tbn.

Tuba

Timp.

Perc.

Hp.

Pno.

T

119

— 他 說， 你 還 缺 少 一 件， 去， 去 變 賣 一 切 所 有 的， 分 給 窮 人， 就 必 有 財 寶， 在 天 上， 在 天 上。

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

124

Picc. 

Fl. 

Ob. 

E. Hn. 

Es. Cl. 

Bs. Cl. 

B. Cl. 

Bsn. 

C. Bn. 

Hn. 1 

Hn. 2 

Bs. Tpt. 

Tbn. 

B. Tbn. 

Tuba 

Timp. 

Perc. 

Hp. 

Pno. 

T. 

就 必 有 財 寶， 在 天 上， 你 還 要 來 跟 從 我， 來 跟 從 我。

Vln. I 

Vln. II 

Vla. 

Vc. 

Cb. 

願他用口與我親嘴，因你的愛情比酒更美。  
*Let him kiss me with the kisses of his mouth! For your love is better than wine.*